1789 ԱԼԹԸՆԾԸ ՄԷՆԷ 1890 ՄԱՅԻՍ 25 ՇՈՒՄԱԼ ՆԻՒՍԽԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ ԱԼԱՖ. 6 ՅՈՒՆԻՍ ՇԷՎՎԱԼ ١٨ ١٣٠٧ 1789

ՄԷԾՄՈՒԱԼԻՑԸ

Սէնէլիսի բէյին 120
Ալթը այլուղը 60
Սէնէլիք բօսթա իւճրէթի 30
Շէհիր բօսթասը 30

ԱԼԻՔԱԼԹ

Տէրճ իտիլէմէք իլանաթ իչին այրը ճա բազարլըգ օլունուր։
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Յ. ԹՕՒԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճաատէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 25 ՄԱՅԻՍ

ՊԱՆԴ ԷՄԲԻՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ

Նիզամնամէնին 29ունճու մատտէսի մուճիպինճէ, հիսէտարանէն Մէճլիսի ումումի սէնէվիսի, ալաֆ. 1890 սէնէսի յունիսին 25ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ, սաաթ 1տէ, Լօնտրատա, Գանօն Սթրիթ սօգաղընտա Թէրմինուս օթէլինտէ, գօմիթէնին բաբօրթօսունու իսթիմա իթմէք, 1889 սէնէսինին հիսապլարընը տիզ իյլէմէք, վէ իճապը հալինաէ թէվֆի օլունաճագ թէմէթիւեիւ գարարլաշտըրմագ, վէ գօմիթէի ումումիտէն չըգան ազալարըն եէրլէրինէ տիկէրլէրինի թայեին իթմէք իւզրէ, ադտը իճթիմա իտէճէք տիր։

Նիզամնամէնին 27ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, Մէճլիսի ումումի՝ ագալլի 30 հիսէեէ մալիք օլան հիսէտարանտան միւրէքքէպ օլուպ, մէճլիսի մէզքիւրէ իշթիրաք իթմէք իչին 30 հիսէեէ մալիք պանպաբան՝ սէնէտաթլարընը մէճլիսին թարիխի մուայեէնինտէն ագալլի օն կիւն էվվէլ Յէրիսաատէթտէ Շիրքէթին մերքէզինտէ եախօտ միւխթէլիֆ շիւպէ եա աճէնթէլէրտէ թէսլիմ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Յէրիսաատէթ 5 յունիս 1800

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԵԻՆԷ ԲՐԷՆՍ ՊԻԶՄԱՐԳ

Բրէթի ժուրնալ նամ զազէթանէն մուխպիրլէրինտէն պիրի՝ ախիրէն բրէնսի միւշարիւէյհ իլէ պիր միւլագաթ իթմիշ օլուպ, պու միւլագաթտա բրէնս հազրէթլէրի՝ շու սէօզլէրի իրատ իթմիշլէր տիր։

«Մէթպուի մուֆախխամըմ հազրէթլէրի ալէյհինտէ ասլա տիլկիրլիկիմ եօք տուր։ Քէնտիլէրի կէնճ, դայեուր վէ իշկիւզար օլուպ, սաաատէթի պէշէրիէեի արզու իթմէքտէ տիրլէր։ Պու իսկ, սինլէրի իգթիդասընճա թապիի տիր։ Ֆագաթ պէլբի պէն պու իհթիմալէ ինանամամ։ Պունու քէնտիլէրինէ տախի սէօյլէտիմ։ Պէնիմ կիպի պիր ագըլ հօճասընըն խօշլարընա կիթմէմէքլիկիմ, վէ իխթարաթըմա հէվալէի սէմմի իթիպար իթմէք իսթէմէմէլէրի ֆէվգէլատէ պիր շէյ տէյիլ տիր։

«Ալմանիատա բէք չօգ էշխասընը՝ իմֆիսալիմտէն տօլաէր մէմնունն օլմուշ օլմալարընա թէաճճիւպ իթմէմ։ Պիր պաշ վէքիլին՝ ուզուն միւտտէթ մէմուրիէթտէ դալմագլա, տիւշմէնլէր գաղանմասը թապիի տիր։ Իսթէտիքլէրի շէյլերտէ ըէտտ ճէվապը ալանլար։ Վէ իլէրլէմէք իսթէէնլէրէ մանի օլտուղումու զանն իտէնլէր՝ պու տիւշմէնլէրտէն տիր։ Հէր սէնէ եէնի եէնի նախօշնուտլար զուհուր իտէր։ Պէնի վաթանըմոա տահա շէտիտ սուրէթտէ մուհաքէմէ իթտիլեր։ Հալպու քի Ֆրանսըզ զազէթալարը՝ հագգըմտա ատիլանէ մուհաքէմէտէ պուլունտուլար։ Սամօա մէսէլէսինտէ Ինկիլիզ վէ Ամէրիգան զազէթալարը շէտիտ պահսլար եազմըշ օլտուգլարը հալտէ, հէյնի ինֆիսալիմտէ պէնի ֆէվգէլատէ մէտհ ու սէնա իթտիլեր։

«Խալէֆիմի, հեր քէստէն զիեատէ թագտիր իտէրիմ։ Էյի պիր ժէնէրալ տըր, պիզիմ էն էյի ժէնէրալըմըզ տըր։ Միւշարիւէյհին՝ բօլիթիգա իշլերինէ գարըշմասընա թէէսսուֆ օլունուր։ Թէնտիսի տախը, մէմուրիէթի ճէտիտէսինի գապուլ իտիշինի, գարանլըգ պիր օտաեա կիրմէքլիկէ թէշպիհ իթմիշ տիր։ Պու ճիւմլէ իլէ քէնտիսինտէն էվվէլ թէրթիպ իտիլմիշ օլան բօլիթիգաեը բէք զիեատէ թէպտիլ իտէմէզ։ Թախսիսաթը ասքէրիէեէյի նէ՞ լիսան իլէ թալէպ իթտիկինի իշիթտինիզ։ Պու խուսուստա սօն տէֆա իրատ իթտիկիմ նութգտա պէեան իթտիկիմ սէպէպլերի վէ սէօզլերի տէրմիեան էյլէմիշ տիր։

«Բօլիթիգաի խարիճիէեէ կէլինճէ, պունու թէպտիլ իթմէք միւմքին տէյլ տիր Արապա եօլու օլ գատար տէրին գապըմըշ տըր քի, թէքքէրլէքլէր եէրլէրինի շաշմաղլար։

«Էվրօբատա ահվալը ումումիէեէ միւքէմմէլ օլուպ, պիր պուլութ, սիեահ պիր նօգթա պիլէ եօգ տուր։ Պունատն պաշգա, զէմանէմիզ տէվլէթլէրի, միլլէթլերինին միւրատլարընա բաղմէն, մուհարէպէեէ կիրիշէմէզլէր։ Անլէրին բուի մուվաֆֆագաթը լազըմ տըր, վէ մուհարէպէնին իտպար ու ֆէլաքէթլերի օլ տէրէճէ տէհշէթլի տիր քի, քիմսէ հարէքէթի թէճավուզիէեէ ճէսարէթ իտէ մէզ։

«Ալմանիա՝ Ֆրանսաեա ասլա թէարրուզ իթմէեէճէք տիր։

«Հեր շէհիրլիեի ասքէրլիեէ այըտրըմըշ օլան գավանիյնի ասքէրիեէ, սուլհ ու սալահ իչին էն ալէա թէէմինաթ տըր։

«Պու սէպէպլէ պիւտճէլէրին աղբրլըղընտան թէչէքքի իթմէմէլի։ պիւտճէլէրին եալընըզ աղբրլըղը, պիլա սէպէպ մէյտանը հարպլարտա գուլլանըլմաչարընա մանի տիրլէր։

«1875տէ մուհարէպէնին թէհտիտ խտիլտիկինի զանն իթտինիզ։ պէն մուհարէպէեի մէնն իթմէք իչին էլիստէն կէլէնի եարտըմ։ Գօնթ տը Մօլթքէ տէ պու խուսուստա պէնի թաստիք իթմէտի։ Վագտա չօգ սէօզ սէօյլէեէնլէր օլտու, լաքին պունլար խուսուսի ատէմլերին ֆիքրլերի տիր։ Պու ֆիքրլերտէն պիրի տէ, պիր կիւն մուխտարթարալը օլան պիր տիւշմէնին՝ զիեատէ գուվվէթլէնմէսինէ վագըթ պրագմամագ լիւզումունտան իպարէթ տիր։

«Սէֆիրինիզ Մ. տը Կօնթօ-Պիրօն թէլաշ իթտի, վէ բրէնս տը Կօրչագօֆ, պունատն իսթիֆատէ իլէ, կիւեա քէնտի թէվասսիթիյլէ Ռուսիանէն սիզի օ դայլէտէն գուրթարմիշ օլտուղունու զանն իթտիրտի։

Պատէհու պէն, Ռուսիա իմբէրաթօրու իքինճի Ալէքսանտրա իլզահաթը լազմէի վէրտիմ։ Հեր թարաֆտա սէօյլէնէն շէյլերի թէքրարլատըմ։ Միւշարիւէյհ տէ, պանա, «Սիզ պու շէյլերէ եհէմմիեէթ վերմէեին։ օ թէֆախխիւրիւ սէվէր» տէյի ճէվապ վերտի։ Օնտան սօնրա, կօրչագօֆ իլէ արամըզ աչըլտը։

«Պունատն պաշգա նի՞չին Ռուսիաեա շիւքրանիյեթէ պօրճլու կէօրիւնիւեօրսունուզ։ Բօլիթիգա տէնիլէն՝ հիսսիեաթ մէսէլէսի տէյիլ տիր։ Սիզ մէնֆաաթընըզ իչին Ռուսիաեա մէրպութսունուզ։ Ռուսիա իլէ եազընըզընըզ օ գատար թապիի տիր քի, թարաֆէյն տօսթլուղունու զուն սայիր սուրէթտէ թէէսսիսի գապիլ օլամազ։

(Պագըյեէսի եարընն)

ԿԻՐԻՏ

Գօրէսբօնտանս տը լ'էսթ զազէթասը՝ Կիրիտ մուխպիրինտէն ալմըշ օլտուղու մէքթուպը աթիեի նէշր էյլէմիշ տիր։

Ճէզիրէնին հեր թարաֆընտա սիւքիւնէթ վէ ասաեիշ պէրտէվամ տըր։ Կէրէք սուրէթի ըէսմիեէտէ ալընան մալիւմաթ, վէ կէրէք խուսուսի խապէրլէր պու ճիհէթի թաստիգ իտիեօր։ Քէօյլէրտէ պաշլանան ինշաաթ, քէմալը կէրմի իլէ տէվամ էյլէեօր։ Խանէլէրինէ ավտէթ իտէն միւլթէճիլերին հարաքեաթը վագբասը սէօզ կէթիրմէեէճէք սուրէթտէ տիր։

Ամէրինա զազէթալարը, պէր թագըմ թահրիք իտիճի հավատիս նէշր էթմէմիշ օլսալար իտի, ճէզիրէ էհալիսինին ֆիքրինտէ հիչ պիր զէման էնտիշէտէն էսէր պուլունմաեաճագ իտի։ Ֆիլ հագըգա պու կիպի նէշրիեաթա էհալի թարաֆընտան էհէմմիեէթ վերիլմէմէք իսթէնիեօր իսէ տէ, պիր գըսմը երինէ էնտիշէտէն խալի գալմաեօր։ Ճէզիրէտէ սիւքիւն վէ ասաեիշին իեատէսի մատտէսի, կիթտիքճէ թէէյեիտ իյլէտիկի նիսպէթինտէ, Ամէրինատա նէշր օլունան էնսբէքթաթէօր տ'Օրիան զազէթասը տա նէշրիեաթը պէտիսահանէ իսրըսընը արթըրմըշ տըր։

Յէվլէթի Ալիեէ հագգընտա էֆքեարը մալիւմ օլան պարօն տ'Ավրիալնամընտա պիրիսի՝ ախիրէն մէզքիւր էնսբէքթաթէօր տ'Օրիան զազէթասը յլա, Կիրիտ մէսէլէսի հագգընտա պիր թագըմ մէքթուպլար [illegible] թէվի պուլունտուղու էֆքեարը զարազքեարանէ հագբգէթէն օ մէզիեէթտէ պիր մուհարբիր իչին պաիսի հիճապ օլաճագ պիր հալ տըր։

Մուհարբիրի միւմաիլէյհ սահիպի հիսանի նիյէթի ֆարզիտիլէճէք օլուրսա, քէնտիսինէ ֆէնա սուրէթտէ մալիւմաթ վերիլտիկի, վէ ֆէնա թէլգինաթտա պուլունուլտուղու շիւպհէսիզտիր, զիրա մէզքիւր զազէթա իլէ նէշր էթմիշ օլտուղու պէնտլէրին իւշիւ տախի պիր չօգ զայրը սահիհ վէ միւպալէղալը վուգուաթ վէ միւֆթէրիեաթլէ մալամալ օլտուղունտան, մուհարբիրի միւմաիլէյհ կէպի ճիտտի պիր շախսըն վուգուաթ վէ միւֆթէրիեաթը մէզքիւրէեէ նասըլ գաբըլմըշ օլտուղու անլաշըլամաեօր, չիւնքի միւմաիլէյհ վագթիյլէ Ֆրանսա գօնսօլօսլարը միեանընտա պուլունմուշ օլտուղունտան, իշարաթընըն էհէմմիեէթի գապիլ ինքեար տէյիլ տիր։ Ֆիլհագբգա Ֆրանսաճա պու կիպի նէշրիեաթա բէք տէ էհէմմիեէթ վերիլմէեէճէկի մաղնուն իսէ տէ, միւմաիլէյհին սէօյլէտիկի վէճհլէ, Կիրիտ իչլերինէ Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան հիչ պիր սուրէթտէ միւտախէլէ օլունմաեաճաղը տէրքեար տըր։ Ֆրանսա հիւքիւմէթի, վագթիյլէ Իթալիատա, Մաճարիսթան վէ Իսբանիատա վուգու պուլան միւտախէլաթը պիլախըրէ նէ կիպի մաղարբաթը կէօրիւլտիւկիւնիւ կէօրմիւշ անլամըշ օլտուղունտան, շիմտի օ միսիլու զէվաթը Ֆրանսաեը պու կիպի վուգուաթա սէվգ իտէմէեէճէքլէրի աշիքեար տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէլկրատ, 4 յունիս.– Եօրթուլարը խիթամընա գատար Շապացտա գալմըշ օլան գրալ Միլան, զաղէթալարը գավլինճէ, Սըրպիսթանը զարպիտէ սէյլեհաթ իտէճէք իմիշ։

Բրակ, 4 յունիս.– Զէհլիլէր իլէ Ալմանլար մուգավէլէսինին պիր գըսմընը թէշքիլ իտէն վէ մէքթէպլեր մէճլիսի թարաֆընտան թագտիմօլունան լաեիհաեր Տիէթ մէճլիսի գաթիէն գապուլ իթմիշ տիր։ Կէնճ Զէհլիլէրին թէքլիֆաթը միւթէգապիլէսի ըէտտ օլունմուշ տուր։ Պատէհու Տիէթ մէճլիսի թէէխիրի իճթիմա իթմիշ տիր։

Պիւքրէշ, 4 յունիս.– Թունա էվրօբա գօմիսիօնու, Ռումանիա գօմիսէրինին թէքլիֆի իւզէրինէ, Գալաս իլէ Սիւննէ արասընտաքի եօլու 8 քիլօմէթրօ ազալթմագ իւզրէ, նէհրի մէգքիւր իւզէրինտէ իճրասը թասավվուր օլունան ամէլիաթընը պաշլանմասընա գարար վէրմիշ տիր։

Պէրլին, 4 յունիս.– Զար հազրէթլէրինին եագընտա Քէօնիկսպէրկի զիեարէթ իտէճէկինի իմպէրաթօր հազրէթլէրինին խապէր վէրմիշ օլտուղու հավատիսինի Նօրտտէօչէ Ալկըմանը Զէյթունկ զաղէթասը թէքզիպ իտիեօր։

Սօֆիա, 4 յունիս.– Պուլկար հիւքիւմէթի՝ Եունան միէսսէսաթը միւխթէլիֆէսինի թէտգիգ մէմուրիյէթիյլէ Ալթինաեա կէօնտէրիլէն Մ. Վուլգօվիչէ վագը օլան իլթիֆաթ վէ մուավէնէթի տօսթանէտէն տօյաեր Եունան հիւքիւմէթինէ պէհանը թէշէքքիր իթմէսինի Եունանըն Սօֆիա մասլահաթկիւզարը Մ. Միցաքիեէ ըէճա իթմիշ օլտուղու կիպի, Մ. Սթամպուլօֆ տախի՝ քէնտի ֆօթօկրաֆ ըէսմինի միւմայլէյհ Մ. Միցաքիեէ իթա իտէրէք Եունան ըէիսի վիւքէլասը Մ. Թրիգուբիեէ իրսալ իթմէսինի ըէճա իյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Կիրիտ վալի վէքիլի վէ ֆէվգէլատէ գօմանտանը Շաքիր բաշա հազրէթլէրի տիւնքի կիւն Տէրիսաատէթէ պիւվիրուտ, տօղրուճա մապէյնի Հիւմաեունա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի իլէ պիրլիքտէ, Ֆէրիգանը քիրամտան Իպրահիմ բաշա հազրէթլէրի էլէ պազը իւմէրա վէ զապիթան տախի կէլմիշլէր տիր։

—Տէվլէթի Ալիեէ իլէ Իթալիա պէյնինտէ մուահէտէի թիւճճարիեէնին թէճտիտի զըմնընտա թարաֆէյն մէմուրլարընտան միւրէքքէպ օլարագ, տիւն տախի դօմիսիօնը մախսուս ինիգատ իտէրէք, իճրաի միւզաքերաթ գըլընմըշ տըր։

—Ասաքիրի Շահանէ իչին իմալ իթտիրիլէն եազլըգ պէեազ էլպիսէնին պիր միգտարը պիթմիշ, վէ Տէրիսաատէթտէքի թապուրլարտան պազըսընա թէվզի իտիլմիշ օլտուղունտան, պու կիւն սէլամլըգ ըէսմի ալիսինտէ հազըր պուլունճագ օլան ասաքիրի Շահանէ մէգքիւր էլպիսէեի կիեինէճէքլէր տիր։

—Կէչէնտէ իճրա գըլընմըշ օլան թահվիլի տիւեուն մուամէլէսինին նէթիճէսինտէ, անճագ եիւզտէ 4 ֆայիզլի 37 պին թահվիլ գալմըշ իտի քի, միգտարը մ,զքիւր 2 միլեօն 333 պին 366 միւշթէրի միեանընտա թագսիմ իտիլմէք լազըմ կէլիր իտի։ Շու բաղպէթի ֆէվգէլատէեէ պինաէն թահվիլաթ պագըյեէսինին թագսիմի աթիտէքի վէճհ իւզրէ գարարլաշտըրըլմըշ տըր։ Շէօյլէքի, թէպտիլ իտիլէճէք թահվիլաթը 1 տէն 30 ա գատար օլան միգտարը իչին եէնի պիր թահվիլին ըուպու, վէ 30 տան 60 ա գատար օլան թահվիլաթը աթիգա իչին պիր թահվիլի ճէտիտին նըսֆը, վէ 60 տան 99 ա գատար օլան թահվիլաթը աթիգա իչին պիր թահվիլի ճէտիտին իւչ ըուպու, վէ 100 իլէ անտէն եօգարը թահվիլաթը աթիգա մուգապիլինտէ թահվիլաթը ճէտիտէն եիւզտէ պիր նիսպէթինտէ թահվիլ իթա գըլընճագ տըր։

—Բարիստէ թապ իտիլմէքտէ օլան եիւզտէ 4 ֆայիզլի թահվիլաթը ճէտիտէնին գօնթրօլ մուամէլէսի՝ Պանգը Օսմանի մէմուրլարընտան Սըվաճեան կարապետ էֆէնտիեէ իհալէ գըլընմըշ օլուպ, միւմաիլէյհ, մալիեէ նազրը բաշա հազրէթլէրի նամընա թահվիլաթը մէզքիւրէեէ վազ իտիլէճէք օլան մէօհրիւ համիլէն վէ Բարիսէ միւթէվէճճիհէն կէչէն կիւն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Իրան շահը հազրէթլէրի թարաֆընտան խարիճիեէ միւսթէշարը Արթին բաշա հազրէթլէրինէ Իրանքեարի մուրասսա պիր գըթա սիկարա գուրթուսու իրսալ ու իհտա գըլընտըը միւսթախպէր տիր։

—Մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինտէ պուլունան Տէրիսաատէթ Իթալիա ժէնէրալ գօնսօլօսու Մ. Սէլվիո տի Գարգանօ, կէլէճէք հաֆթա Տէրիսաատէթէ ավտէթ իտէճէք տիր։

—Կազէթ տը լա Գրուա վէ Կազէթ տը Գօլօնը նամ Ալմանիա զաղէթասընտան մէմուրի Շուանէեէ սուխուլլէրի մէնն իտիլմիշ տիր։

—Թէհրանտա Օսմանը թիւճճարընտան Բէքմէզեան էֆէնտիեէ Շերի Խուրշիտ նիշանընըն 3 իւնճիւ ըիւթպէսի իհտա օլունմուշ տուր։

—Էվվէլքի կիւնքի միճլիսի խաոսը վիւքէլատա, սէրիան հալը վէ թէսվիեէսի լազըմ օլան պազը ումուրը մուհիմմէ հագգընտա միւզաքերաթ ճէրէեան իթմիշ, վէ միւզաքերաթընը մազպաթասը արզը աթըպէի իւլեա գըլընմըշ տըր։ Մէճլիսին խիթամընտա, խարիճիեէ նազրը Սայիտ բաշա հազրէթլէրի սատրազամ հազրէթլէրինին նէզտինէ ազիմէթլէ, միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Հէյեէթի իթհամիեէլէրէ միւթէալլիգ ուսուլը մուհաքէմաթ ահքեամընճա պազը թատիլաթ իճրասընա տայիր իրատէյի Շահանէ չէրէֆսատը պույրուլտուղունտան, պու խուսուսա մէմուր օլանլար՝ վազիֆէլէրինի իքմալ իթմիշլէր տիր։ Բաբօրթօսու եագընտա մէրճինէ թագտիմ իտիլմէք իւզրէ տիր։

—Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթիյլէ Շարգ տէմիր եօլլարը իտարէսի պէյնինտէ ախիրէն ադտ օլունան բօսթա մուգավէլէսի, էվվէլքի կիւն մէճլիսի վիւքէլատա մէվզուի միւզաքերէ օլմուշ տուր։

—Պէյգօզտա ինշա իտիլէճէք օլան քեաղըտ ֆապրիգասընըն իմթիեազսահիպի պուլունան շիրքէթ, մուգավէլէսի մուճիպինճէ, Պանդը Օսմանիեէ 28 000 լիրաի օսմանի ըէհին ագչէսի թէսլիմ իթմիշ տիր։

—Տիւն Գալաթա բիացասը աչըլըը զէման Ռումէլի տէմիր եօլլարը թահվիլաթը 81 ֆրանգ ֆիեաթընտա պուլունտուղու հալտէ, մուախխարէն 85 ֆրանգա չըգմըշ տըր։

—Սանաիի նէֆիսէ մէքթէպի շակիրտանընտան պու սէնէ տիբլօմա ալաճագլարտան իքմալը թահսիլ զըմնընտա միյմար սընըֆընտան Լեոն վէ Ֆէյզի էֆէնտիլէրին Բարիսէ վէ հէյքէլթիրաշ սընըֆընտան Ագսէրայը Հագգը վէ Պէշիքթաշը Իհսան էֆէնտիլէրին Իթալիաեա կէօնտէրիլէճէքլէրի իշիտիլմիշ տիր։

—Պիր վագըթտան պէրու Պուեիք ատատա զուհուր իթմիշ օլան գըզըլ խասթալըզընըն քեամիլէն միւնտէֆի օլուպ, սէքիզ կիւնտէնպէրու հիչ պիր եէնի վագրա զուհուրա կէլմէտիկի, ատայը մէզքիւր պէլէտիեէսի թարաֆընտան նէշր իտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ պիր հարիգ զուհուր իտիպ, իքի ֆահիշէխանէ վէ պիր տիւքքեան միւհիթէրէգ օլմուշ տուր։ Մէզքիւր խանէլէրտէն պիրինտէ պիր գատըն տախի եանմըշ տըր։

—Զինաքեարլըգ իթհամիյլէ չըգան սէնէ զէվճէսինի թէլէֆ իթմիշ օլան թասքէօյլու գաեըգը Գրիգորուն մուհաքէմէսի, էվվէլքի կիւն մահքէմէյի ճինաեէթտէ կէօրիւլէրէք, 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ տուր։

—Կէչէնտէ Սօֆիա շէհրինտէ զուհուր իտէն պօրա հագգընտա Մօնիթէօրէ եազըլարըզընա կէօրէ, պօրանը՝ եալընըզ բրէնս Ֆէրտինանտըն իգամէթկեահընճա մուճիպ օլտուղու զարար օն պէշ պին ֆրանգ տան իպարէթ օլուպ, օճագ տէվրիլմէք, տամ եըդըլմագ, թէլէկրաֆ թէլի քէսիլմէք սուրէթիյլէ վուգու պուլան խասարաթ բէք զիեատէ օլմուշ տուր։

—Աքքեատա Շահուր գարիեէսինտէ ախիրէն պիր թարլա գազըլըրքէն, եէր ալթընտան աղզը թաշ իլէ գարալը պիր մաղարա զուհուր իթմիշ տիր քի, աղզընտաքի թաշ գալարըրլըպ, տէրունու մուայէնէ իտիլինճէ, իչինտէ իւչ մէզար թաշը իլէ պիր գուրշուն թապութ պուլունտուղու կէօրիլմիշ տիր։ Թապութ տէրունինտէ պիր էրքէք վէ պիր գատըն ըէսմի պուլունուեօր իմիշ։

Պունտան պաշգա մէզքիւր մաղարատա պիր թագըմ տէսթիլէր պուլունմուշ տուր։ Ասարը աթիդայը մէզքիւրէնին իւչ պին սէնէլիք օլտուղու մաղնուն պուլունուեօր։

—Բազար իրթէսի կիւնիւ Կիրիատէ Սֆաքիա ճիհէթինտէ պիր թագըմ Ռում հայտուտլարը զուհուր իթմիշ իսէ տէ, ճիւմէսի տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ հինի տէրտէսթլէրինտէ տէօրթ քիշի թէլէֆ օլմուշ տուր։

—Մայիսին 12 ինճի կիւնիւ իսկէնտէրիեէսէն Պէյրութա կիտէն 3 եունանը իլէ պիր Իթալեաըընն սահիլտէ պիր պանգաեա կիրերէք, 4 պին լիրաեը հավի պիր գացաեը գըրմաեա թէշէպպիւս իտէճէքլէրի էվվէլճէ հիւքիւմէթճէ խապէր ալընմըշ օլտուղունտան, ժանտարմալար հէման պանգա տայիրէսինի գուշաարպ, խըրսըզլարը տէրտէսթ իթմիշլէր տիր։

—Ռիֆաթ պէյ ֆահիաեը մալիմէսինտէն տօլաեը, տիւն տախի օն գատար շախս ճէլպ օլունարագ, իսթիֆվապ վէ իսթինթագ իտիլմիշ, վէ Սատրէտտին իլէ մուվաճճէհէ իտիլտիքլէրինտէ, պունլարը թանըմատըղընը սէօյլէտիկինտէն ճիւմլէսի սալըվէրիլմիշ տիր։

Թահթը իսթիճվապա ալընմըշ օլան Թօսուն նամ քիմէսնէյին մէտխէլի օլմատըղը անլաշըլտըղընտան, սէպիլի թախլիեէ գըլընմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Կիւմիւլճինէ միւթէսարրըֆը Հիւսէյին Ռիւշտի բաշա հազրէթլէրինէ Ռումէլի պէյլէրպէյլիկի բաեէսի։

Տամատը հազրէթի Շէհրիեարի պինպաշը Ահմէտ Նուրէտտին պէյէ գայմագամլըգ թէվճիհ։

Միւզէի հիւմաեուն միւտիրի Համտի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէպտիլէն Զնճի Օսմանի։

Մէքթէպը Սուլթանի միւտիրի Իսմաեիլ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէպտիլէն Զնճի Օսմանի։

Մէճլիսը մէարիֆ ազասընտան մէքեաթիպի ալիեէ միւտիրի Ազիզ պէյ էֆէնտիեէ թէպտիլէն Զնճի Օսմանի։

Մէարիֆ նէզարէթի ճէլիլէսի մուհասէպէճիսի Մազհար պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ միւճէտտէտէն Զնճի Օսմանի։

Մէճլիսի մէարիֆ ազասընտան Էրիսթօքլիս էֆ. է միւճէտտէտէն Յիւնճիւ։

Մէճլիսի մէզքիւր ազասընտան Զիպն էլապէտին պէյ միւճէտտէտէն Յիւնճիւ Օսմանի։

Մէքեաթիպի զայրը միւսլիմէ միւֆէթթիշի Ապտուլլահ Հասիպ էֆէնտիեէ միւճէտտէտէն Յիւնճիւ Մէճիտի նիշանը զիշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՐԷՍՄԻ

Ումուրը թըպպիյէեի միւլքիեէ նէզարէթի մաեէթինտէ քիմեակիրլիքտէ խթիխտամ օլունմագ իւզրէ, միւսապէգաթ իմթիհանընա կիրմէք իչին, Մէքթէպը թըպպիեէի Շահանէեէ խիմլիրինի գայտ իթտիրմիշ օլան զէվաթը, յունիսին 4 հիւնճիւ բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 տա մէքթէպը մէզքիւրէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐ

Լ. Հէրալտտա կէօրիւլմիւշ տիւր։

Սէլանիքտէն Մանասթըրա վէ Մանասթըրտան Եունան հուտուտունա գատար իքի տէմիր եօլ խաթթընը ինշասը հագգընտա Մ. Ալֆրէտ Գաուլա թարաֆընտան թագտիմ օլունան լայիհա, էլեէվմ նաֆաս

արէթի ճէլիլէսինտէ թէտգիգ
ելմէքտէ տիր։
ու իքի խաթթան պիրի հիւ-
մէթի Սէնիյէէճէ իհթիեաճաթը
արէ վէ ֆէննի հարպ նօգթաի
զարբայա վէ տիկէրի տախի եու-
ն իլթիսագ խաթթլարընը պի-
ճէճի չիւպէսի օլմագ սէպէպիյլէ ին-
ար լազըմ տըր։ Շու գատար քի
ու խաթթը՝ պիր իլթիսագ խաթ-
ինան մաթլուպ օլան նէթիճէլէրի
ալ իյլէմէսի իչին, Մանասթըր-
ան ֆէօրբիւլիւեէ գատար պիր
ւպէ թէմտիտի, վէ պու սուրէթ-
եունանիսթան մէմալիքի իլէ իվ-
գա չըմէնտրֆէրլէրի արասընտա
ղրուտան տօղրուեա պիր խաթթ
էէսսիսի լազըմ կէլիր։

Թիրէտէն հուտուտա գատար թէմ-
ի օլունաճագ չըմէնտրֆէր խաթ-
ընը ինչաաթընա հէնուզ պաշ-
անմամիշ օլտուղունտան, չիմտիլիք
ու պապտէ իսթիճալ կէօսթէրի-
էվէ։ Մէզքիւր չըմէնտրֆէրին ին-
աը իչին իգթիդա իտէն մէպալիդ
թէտարիք իտիլմիշ օլտուղու ճիհէթ-
է, ինչաաթա եագընտա պաշլանա-
ագ տըր։ Սէլանիքտէն Մանասթը-
ա գատար ինչա օլունաճագ խաթ-
ա կէլինճէ, պու չըմէնտրֆէր՝ ֆէն-
հարպ նազարընտան նէ տէրէճէտէ
շաը լազըմ իսէ, էհէմմիեէթի
իճճարիեէսի տէ օ նիսպէթտէ
ուլունաճագ տըր։

Ֆիրա Մանասթըր չէհրի տէօրթ
ւեիք եօլուն նօգթայը իլթիսա-
, վէ պու ճիհէթլէ էն միւհիմմ
մէզգըի ասքէրի օլմագլա պէ-
ալէր, ղաեէթ միւնպիթ վէ ղէնկին
մէմիքէթի օրթասընտա պուլու-
եօր քի, պէօյլէ պիր չըմէնտրֆէ-
օրատան կէչմէսի, բէք չօղ մէ-
ֆիի թիւճարիեէի մուճիպ օլա-
գ տըր։

էրէք պու ճիհէթլէրտէ, վէ կէ-
ք ղարպա տօղրու միւմթէտ օլան
հէլլէրտէքի թիճարէթէ պաշլըճա
իրիկ, Սէլանիք լիմանը տըր քի.
ղրպիսթան իլէ Ինկիլթէրրա, Ֆրան-
վէ Իթալիա թիճարէթինէ տախի
ուշատէ պուլունուեօր։

Շու գատար քի, Հինտիսթանտան
ալէն, վէ Պրինտիզի թարիգի իլէ
գլ օլունան էշեանընը արթըգ Սէ-
ինիք ճիհէթինտէն կէօնտէրիլէճէկի
ճուլ տուր։

Պասրա քէօրֆէզինէ գատար տօղ-
ատան տօղրուեա պիր չըմէնտէֆէր
ղասը հագգընտա Մ. Վարինկ թա-
ֆինտան 20 սէնէ էվվէլ թագ-
չմ իտիլէն լայիհա՝ օ վագըթտան
վէվլ մէվգէի ֆիիլէ կէլմէզ պիր
ասավվուր օլմագ իւզրէ թէլագ-
իտիլմէքտէ իսէ տէ, էվրօբաճա
տօղրուտան տօղրուեա պիր չըմէն-
ֆէր խաթթը ինչասը, վէ էնգա-
էէ գատար տախի պիր տէմիր եօլ
էմտիտի մատտէլէրի՝ լայիհայը մէզ-
ուրէնին էր եա կէճ մէվգէի ֆիիլէ
էպիլէճէկլինի իրաեէ իթմէքտէ օլ-
ուղունտան, պու նօգթաի մուհիմ-
նին տախի նազարը տիգգ աթտան
ուր թութուլմամասը իճապ իտէր։
իմտի իսէ, տէվլէթի Ալիեէնին ահ-
ալը մալիեէսի 20 սէնէ էվվէլէ նիս-
էթլէ բէք զիյատէ մրուսայիտ օլտու-
ունտան, Պասրա քէօրֆէզինէ գա-
ար պիր չըմէնտրֆէր թէմտիտի ի-
չին, լազըմ կէլէն սերմաեէնին թէտա-
րիքի խուտուսունտա պիր կէօնա
միւշքիլլա թէսատիֆ իտիլմէ-
եէճէկի տէրքեար տըր։

Ֆիլվագը իչպու էշեա Սէլանիք
թարիգիյլէ նագլ օլունաճագ օլուր-
սա, Պրինտիզիեէ կիթմէք իչին լա-
զըմ կէլէն զէմանընը պիր միգտարը
գազանըլապիլիր իսէ տէ, պունլա-
ընը Սէլանիքտէն իչերի թարաֆլա-
ա նագլ իտիլմէլէրի իչին տահ
զիեատէ զէման սարֆը լազըմ կէլ-
տիկինտէն, պու սուրէթլէ էշեաեը
մէզբիւրէնին Սէլանիք թարիգիյլէ
նագլ օլունմասընտան գազանըլա-
ճագ վագրթ զայ իտիլմիշ օլաճագ
տըր։

Եունանիսթաւտա ինչա օլունա-
ճագ իլթիսագ խաթթը Մօնանվա-
զիաեա գատար թէմտիտ օլունտու-
ղու զէման պալէատէքի թարիգի
թիճարէթին թահվիլի միւմքին օ-
լապիլիր իսէ տէ, պունունտա հու-
սուլէ կէլմէսի բէք զիեատէ չիւպ-
հէլի տիր։

Պու խաթթլար Ռումէլի ճիհէթին-
տէ պու վէճհլէ ինչա վէ իքմալ ի-
տիլմէքլէ պերապէր, տէվլէթի Ալի-
եէ Անատօլու չըմէնտրֆէրինին ին-
չաաթընա տէվամտան կէրի տուր-
մաեաճագ տըր։

Պունտան իքի սէնէ վէ պիր գաշ
այ սօնրա մէզգիւր չըմէնտրֆէր
խաթթը Էնգարէեէ գատար թէմ-
տիտ օլունաճաղընտան, խաթթը
մէզգիւրուն Նիհաեէթի նօգթասը օ-
լաճագ օլան Պաղտատա գատար
թէմտիտի իչին իգթիդա իտէն թէ-
տաապիրին իթթիֆագը լիւզումու
տէրքեար տըր։ Շու գատար քի,
Էնգարէտէն Պաղտատա գատար ին-
չա օլունաճագ խաթթ, չիմտիքի
Անատօլու չըմէնտրֆէր գումբանեա-
սը թարաֆընտա՞ն մը տէրիւհտէ ի-
տիլէճէք, վէ եախօտ պաշգա պիր
գումբանեաեա՞ մը իհալէ գըլընա
ճագ, պու մէսէլէ իլէրուտէ անլա-
շըլաճագ տըր։

Էնգարէտէն էօթէեէ գատար թէմ-
տիտ օլունաճագ խաթթը ինչասը
պաշգա պիր գումբանեաեա իհալէ
օլունաճագ օլուր իսէ, չիմտիքի Ա-
նատօլու չըմէնտրֆէրլէրի գումբ-
անեասը մէզգիւր խաթթին մէսա-
րիֆի ինչահյեէ վէ սաիրէսի կիպի
միւշքիլաթա թէսատիֆ իթմէքսի-
զին խաթթը մէզգիւրուն իշլէտիլ
մէսինտէն հասըլ օլաճագ ֆայիտէ-
լէրտէն հիսսէտարը մէնֆաաթ օլա-
ճաղընտան, հէր հալտէ Անատօլու
տէմիր եօլլարը գումբանեասընընը
Էնգարէտէն հօթէեէ ինչա օլունա-
ճագ խաթթը տէրիւհտէ իյլէմէմէսի
քէնտիսի իչին խայըրլը տըր։

ԻԼՄԻ ՍԸՀՀԷԹ

Հավա, նասըլ քի հէր քէս պիլմէքտէ
տիր, հէր կիւն վէ հէր եէրտէ ազ-
չամ սապահ թէպտիլ օլմագտա տըր
վէ պինապէրին նիչէ զուհուրաթ սէպէ-
պինտէն տախի հավաճա թէպէտտիւլաթ
կէօրիւլիւր։

Հավանընը տէկիչիլմէսինտէն ինսան
իւզէրինէ պիւեիւք թէէսսիրլէր հասըլ
օլմագտա տըր, չիւնքի գանընը ճէվվլանը
եա արթմագտա վէ եախօտ էքսիլմէք-
տէ տիր։

Մէսէլա պիր ատէմ աճէլէ իլէ պիր
տաղտան եօգարը չըգաճագ օլսա սօլու-
մագտա, վէ սըգ սըգ նէֆէս ալմաեա
մէճպուր օլմագտա տըր, վէ պէրէքէթ
վէրսին օլ սըգ սըգ նէֆէսալմագլըղա քի,
տիւշար օլաճաղը թէհլիքէտէն գուր-
թուլմագտա տըր։

Պուլունտուղումուզ մահէլլին եիւք-
սէքլիկի արթտըգճա հավա խաֆիֆլէն-
մէքտէ իսէ տէ, էն եիւքսէք տաղլարտա
տախի ինսան եաշաեապիլմէքտէ՝ տիր։

Հավանընը տէրէճէ վէ թէէսսիրլէրի
հագգընտա վէրիլէճէք պիր չօգ մալիւ-
մաթ վար իսէ տէ, պիւեիւք տէրսլէրէ
միւհթաճ պուլունտուղունտան, անճագ
պու գատարլա իքթիֆա իտէրիզ։

ՀԱՎԱՆԸՆ ԹԷՐՔԻՊԻ

Հավանընը վիճուտի ինսանճա օլան
թէէսսիրի եալընըզ աղըրլըգտան իպա-
րէթ օլմաեըպ, իլլա սըհհէթճէ տախի
պիւեիւք վէ միւֆիտ թէէսսիրի վար
տըր։

Ինսան տագըգատա օն ալթը տէֆա
նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ վէ հէր տէֆատա
ագ ճիկէրինէ եարըմ լիթրա գատար
(պիր լիթրա, էնի պօեու վէ տէրինլիկի
օն սանթիմէթրտան իպարէթ պիր էօլ-
չիւ տիմէք տիր) հավա կիթմէքտէ պու-
լունտուղունտան, եիրմի տէօրթ սա-
աթտա օն պիր պին պէշ եիւզ լիթրա-
տան ճիպզիճէ զիեատէ եէնի հավա ալ-
մագտա տըր։

Պու գատար ազիմ պիր մըգտարտա
ալընան հավա, ագ ճիկէրէ թէէի եէր-
տէ կիրիպ չըգմագտէ օլմաեըպ, իլլա
իլմի քիմիա մաարիֆէթիյլէ անլաշըլմըշ
տըր քի, պաշգա պիր հալ քէսպ իթ-
տիքտէն սօնրա տիշարը չըգմագտա տըր.
տիմէք տիր քի, էվվէլքի թէրքիպի
թէպտիլ օլմագտա տըր։ Շէօյէ քի,
ինսանընը թէքմիլ գանը, պիր վագթը
մուգարրէրտէ, քեամիլէն ագ ճիկէրտէն
կէչիպ տօլաշմագտա օլտուղունտան,
մէզքիւր ճէվէլանըյա, հավատա պու-
լունան կազ սաեէսինտէ, եէնի պիր
սըհհէթ կէտէրի գազանմագտա տըր. եա-
նի, հավատա պուլունան, վէ օկզիժէն
թէսմիյէ օլունան հաեաթպախշ կազ
գանա գարըշմագտա օլտուղու կիպի,
գանտա պուլունան ասիտ գարպօնիկ
նամ կազ վէ էմնալի տախի հավաեա
գարըշարագ տիշարը չըգմագտա տըր։

Ալէքսէվիյեէ հավանընը եիւզտէ 21
գըսմը օկզիժէնտէն վէ 79 գըսմը տախի
ազօթ տէնիլէն կազտան միւրէթթէպ
տիր. ֆագաթ, օն պինտէ կտէն 6 գըսմա
գատար ասիտ գարպօնիք, վէ օնպինտէ
պիր գըսմ սայիր կազլար, վէ պինտէ
6տան 9 գըսմա գատար տախի պուղու
պուլունմագտա տըր։

Հավանընը պու թէրքիպի, քիւրէյի
արզընը հէր ճիհէթինտէ կէրչի այնի սու-
րէթտէ պուլունմագտէ իսէ տէ, օկզի-
ժէնին, ճէնուպ ճիհէթինճէ, ճիւզիճէ
զիեատէ պուլունտուղուտա անլաշըլմըշ
տըր։

Հավանընը պու թէրքիպի, աշըգ մա-
հէլլէրտէ, սայքի այնի տէրէճէտէ պու-
լունմագտա տըր։

Ինսանլար վէ հայվանլար քէնտի հա-
եաթլարը իչին պաշըճա օկզիժէնէ միւհ-
թաճ օլտուգլարը կիպի, նէպաթլար
տախի ասիտ գարպօնիքէ միւհթաճ պու-
լունմագտէ տիրլէր։

Նէպաթլար, կիւնտիւզլէրի, հավա-
տան պիր չօգ ասիտ գարպօնիք չէքմէք-
տէ, վէ օկզիժէն տիշարը վէրմէքտէ
տիրլէր. վէ կիճէլէրիտէ մուղայիրի օլա-
րագ, ասիտ գարպօնիքի տիշարը վիր-
մէքտէ տիրլէր։

(Տէվ-ամ)

ՆԱՏԻՐԷ

Ղաեէթլէ քէսպի մալիւմաթ իթմիշ
օլան տէլիգանլընընն պիրինին, պիր ա-
լիմլէր ճէմիյէէթինտէ գաթան միւքեա-
լէմէեէ գարըշմաեարագ սիւքիւթ իւզրէ
պուլունտուղունու բէտէրի կէօրտիւ-
կիւնտէն, պատէհու մէրգումա պունուն
սէպէպինի սիւալ իտէր, վէ մէրգումա
տախի, «չիւնքի, միւքեալէմէեէ գա-
ըբշըղըմտա, պէլքի հիչ պիլմէտիկիմ
պիր մատտէ հագգընտա տախի պիր չէյ
ոիւալ իտէրլէր տէյի գօրգտուս» ճէ-
վապընը վէրիր։

(Հէլէ համտ օլսուն ալէլ խուսուս
չիմտիլէրտէ, պիզիմ «տէյիլ ազ չօգ սա-
հիպ մալիւմաթ օլանլարըմըզ, հաթթա
հիչ պիր չէյտէն խապէրտար պուլուն-
մաեանլարըմըզ իչին պիլէ տէկիլ տիր.
չիւնքի հէր չէյի պիլմէքլիք լութֆը,
ճէնապը Հագգ թարաֆընտան, մահզա
պիզէ իհսան պույրուլմուշ տուր։»)

* * *

Անինթիս իսմինտէ Աթինալը գըզընը
պիրի էրքէք գըեաֆէթինէ կիրէրէք
հէքիմլիք իթմէեէ պաշլաեըպ, վէ քէս-
պի չէօհրէթ իյլէտիկինի հէքիմէր կէօ-
րէրէք, հասէտ իթտիքլէրինտէն, կիտիպ
հիւքիւմէթէ ախլէագը պօղուգ տուր,
հէքիմլիք պէհանէսիյլէ էվլէրէ կիրիպ
տէ գարըլարը պաշտան չըգարմագտա
տըր տէյի թէշէքքի իտէրլէր, վէ հա-
քիմլէրտէ ալտանարագ միւճաղաթընա
հիւքմ իտէճէքլէրինի մէզպուրէ կէօր-
տիւկիւնտէն, մէրգումանընը իֆթիրաճը
օլտուգլարընը իսպաթ նիեէթիյլէ, քէն-
տինին էրքէք օլմաեըպ, իլլա նիսա
թայիֆէսինտէն պուլունտուղունու պէ-
եանէ մէճպուր օլուր։ Պունուն իւզէ-
րինէ պիր թագըմ գատընլար՝ մէզպու-
ըէնին թարաֆընը թութուպ իլթիմաս
իտէրէք, հէքիմլիք իթմէսինէ ըուխսաթ
թահսիլ իտէր։

* * *

Սէֆիլ պիր ատէմի ալտաթմագլըգ,
գաթմէրլի պիր ղատտարլըգ տըր։

* * *

Ճիւնհա ինսանը ըէճաեա մէճպուր
իթտիկի կիպի, սուչուզլուգտա հիտտէ-
թինի թահրիք իտէր։

* * *

Սահիհ կիւզէլիք եիւրէք կիւզէլիկի
տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԴԱՀԱԹԱ ԳՕՐՍԱՅԸ

Դալաթա 25 Մայիս

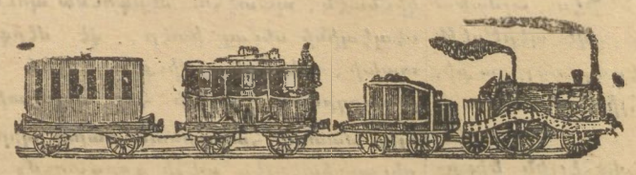
Է. ուսուսի 24 գար. գ. ք.		21 08½
Գ. մայիս այլ 25 տուպը գ. ք.		21 06½
Իւնիֆիէ գար. մայիս գ. ք.		— —
Ակրի ...	Ա. Իսթիգրազ	45 00
»	Բ.	26 00
»	Գ.	21 18
Ռումելի չըմէնտրֆէրի		83 25
Ազչէ ֆարիզի		6 00
Բարօր		00 00
Հէվալէ պոգ		20 00

ՀԱՆԴԱ ԱԿՑԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի Հէնէրալ	10 00
Սթատպոլ պանգասը	7 25
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5 03
Թրամվայ	4 92½
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	5 04

ԱԴԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆԹԸ

Սամ. վրասը 100 պուչտան	Ղ.	Բր
Գլեազ Մէճիտիեէ ֆարգը		108 12
Մէթալիք	»	100 00
Պէչէթ	»	103 20
Այթբուշ	»	103 20
Պազբը	»	000 00
Գայմէ	»	000 00
Ինկիլիզ ղերասը		110 16
Ֆրանսըզ ալթունու		87 28
Բօլ		90 35
Գրէմից ալթունու		51 15
Գարպօն գարմէսի		07 84
Իսթիզլուզը տախիլի		00 00
Սապահ գ. ք.		59 26
Էսյէն ք. գ.		59 25



ԹԸՐՆՈՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթն ամիտէքի գաթարլարընա միւսաֆիր տըր։			
Սարամպէյտէն	Վիս. ագշ	12	38
Էտիրնէտէն	Վիս. սապ	10	29
		Ագշամ	
Թըրնովա	Հարէքէթ	1	15
Գարա-բունար	»	2	00
Բատնէ-մահալլէսի	»	3	05
Եէնի-Զաղրա	»	4	15
Ըսլիմնօ-Գէրմանլը	»	5	16
Եանպօլու	Վիսուլ	6	06
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	5	45
Ըսլիմնօ-Գէրմանլը	»	6	52
Եէնի-Զաղրա	»	7	48
Բատնէ մահալլէսի	»	8	51
Գարա-բունար	»	9	50
Թըրնովա	Վիսուլ	10	24
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթն գաթարլարընա միւսաֆիր տըր։		Սապահ	
Էտիրնէտէ	Հար. ագշ	1	00
Սարամպէյէ	Հար. սապ	10	50

ԻԻԱՔԻԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Հէր հաֆթանընն Բ. իրթէսի չարշէնբէ վէ ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս.	Տ.
		Սապ.	
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	7	40
Էլէսհան	»	8	47
Գաչիանիք	»	9	42
Վէրիսօվիչ	»	10	52
Լիբլիան	»	11	45
Բրիշթինա	»	12	57
Վուչիթրն	»	1	23
Միթրօվիցա	Վիսուլ	1	10
		Ագշ.	

621 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս.	Տ.
		Սապ	
Մրթրօվիցա	Հարէքէթ	7	
Վուչիթրն	»	7	
Բրիշթինա	»	8	
Լիբլիան	»	9	
Վէրիսօվիչ	»	10	
Գաչիանիք	»	11	
Էլէսհան	»	12	
Իւսքիւպ	Վիսուլ	12	
		Ա. գշ.	

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագշամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	20
Ֆէրրէ	»	1	29
Պիտիկլի	»	2	33
Սուֆլի	»	3	31
Տիմէթօգա	»	4	36
Գուլէլի-Պուրկազ	»	5	19
Ուրլի	»	5	46
Էտիրնէ	Վիսուլ	6	40
		Ագշամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	00
Ուրլի	»	8	55
Գուլէլի-Պուրկազ	»	9	40
Տիմէթօգա	»	10	15
Սուֆլի	»	11	27
Պիտիկլի	»	12	20
Ֆէրրէ	»	1	21
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	20
		Էշշէ	

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻԻՍԿԻԻՊ—ՍՈՒՖՖԷՅԷ ԽԱԹԹԸ

523 Ն՝ ԳԱԹԱՐ

Պէհէր հաֆթանընն հէր կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ			Ս.	Տ.
Վիէննա	սպհ.	Վիսուլ	8	00
Պուտապէշթ	ագշ.	»	9	40
Պէլկրատ	ագշ.	»	10	55
Նիշ	սպհ.	»	5	50
Սպէֆչէ	Սպհ.	Հարէքէթ	10	40
Պուեանօֆչէ		»	10	55
Պուգօֆչէ		»	11	23
Բրէչօվա		»	11	40
Թապանօֆչէ		»	12	03
Գումանօվ		»	12	37
Հաճճալար		»	1	13
Իւսկիւպ		Վիսուլ Հարէքէթ	1	49
			2	01
Զէլէնիքօ		»	2	37
Քէօբրիւլիւ		Վիսուլ Հարէքէթ	3	20
			3	50
Վէնից-Կրատսքօ		»	4	20
Գիօվելօրաղ		»	5	03
Տէմիրդաբու		Վիսուլ Հարէքէթ	5	37
			5	52
Սթրումնիցա		»	6	26
Միրիվէլ		»	6	35
Կէվկէլի		»	7	19
Կումանճէ		»	7	51
Դարասուլու		»	8	01
Ամաթօվա		»	8	24
Թօքսին		»	9	01
Սէլանիկ	Ագշ.	Վիսուլ	9	35

Ն՝ 522 ԳԱԹԱՐ

Պէհէր հաֆթանընն հէր կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ			Ս.	Տ.
Սէլանիկ	Ապհ.	Հարէքէթ	6	33
Թօքսին		»	6	10
Ամաթօվա		»	7	31
Գարասուլու		»	7	41
Կումանճէ		»	7	17
Կէվկէլի		»	8	51
Միրօվէլ		»	8	00
Սթրումնիցա		»	9	32
Տէմիրդաբու		Վիսուլ Հարէքէթ	9	42
			9	27
Գրիվօլաղ		»	10	06
Վէնից-Կրատսքօ		»	11	53
Քէօբրիւլիւ		Վիսուլ Հարէքէթ	11	03
			12	51
Զէլէնիքօ		»	12	27
Իւսքիւպ		Վիսուլ Հարէքէթ	1	49
			1	29
Հաճճալար		»	2	22
Գումանօվա		»	3	53
Թապանօֆչէ		»	3	21
Բրէչօվա		»	4	33
Պուգօֆչէ		»	4	57
Պուեանօֆչէ		»	4	15
Սպէֆչէ		Վիսուլ	5	20
		Ագշամ	9	4
Նիշ	ագշ.	Վիսուլ	4	03
Պէլկրատ	սապ.	»	4	4
Պուտապէշթ	ագշ.	»	7	5
Վիէննա	սպհ.	»		

Տէրսաատէթ իլէ Քիշիրք—Զէքմէճէ արասընտա եօլճու թարիֆաար, 1890 Մայիս 1 տեն իթիբարէն

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻԻՉԻԻՔ—ՁԷՔՄԷՃԷ	6	8	10	52	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Էշշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ
Սթանպօլ	6 30	7 00	7 30	7 50	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30	7 00	7 30
Գում-գաբու	6 39	7 09	7 39	8 08	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 09	5 39	6 09	6 39	7 09	7 41
Եէնի-գաբու	6 43	7 13	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 42	5 13	5 42	6 13	6 43	7 13	7 45
Սամաթիա	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 18	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 47	5 19	5 47	6 19	6 49	7 19	7 51
Եէտի գուլէ	6 54	7 23	8 01	8 22	8 54	9 21	9 54	10 25	10 54	11 21	11 54	12 22	1 54	2 21	2 54	3 23	4 25	4 54	5 24	5 50	6 24	6 53	7 23	7 56
Մագրի-քէյ	7 09	7 37	8 12	8 39	9 06	Վիսուլ	10 05	10 35	11 06	Վիսուլ	12 06	Վիսուլ	2 06	Վիսուլ	3 05	3 36	4 35	5 05	5 36		6 36	7 04	7 34	8 07
Ա.յ-Սթէֆանօս	7 18	Վիսուլ	8 21	8 52	9 15	—	Վիսուլ	Վիսուլ	11 15	—	12 17	—	2 15	—	Վիսուլ	3 45	Վիսուլ	Վիս.	5 45		6 47	Վիս.	7 42	Վիսլ.
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	Վիս.	—	Վիս.	9 02	Վիս.	—	—	—	Վիսուլ	—	12 25	—	Վիս.	—	—	Վիս.	—		Վիսուլ		6 55	—		—

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻԻՉԻԻՔ—ՁԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	51	49
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Սապ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ	Ագշ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06	—
Ա.յ-Սթէֆանօս	6 30	7 00	—	8 00	8 30	—	9 30	—	—	—	11 30	—	1 30	—	2 30	—	4 00	—	—	—	—	—	7 18	—
Մագրի-քէյ	6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	—	9 40	10 10	10 40	—	11 40	—	1 40	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 10	—	6 10	7 10	7 43	8 14
Եէտի-գուլէ	6 52	7 22	7 51	8 23	8 52	9 26	9 53	10 24	10 53	11 26	11 53	1 24	1 53	2 26	2 53	3 24	4 24	4 53	5 23	5 55	6 23	7 34	7 57	8 29
Սամաթիա	6 56	7 26	—	8 26	8 56	9 29	9 57	10 28	10 57	11 29	11 57	1 28	1 57	2 29	2 57	3 28	4 28	4 57	5 27	5 58	6 27	—	—	8 55
Եէնի-գաբու	7 02	7 32	—	8 32	9 02	9 34	10 03	10 34	11 03	11 34	12 03	1 34	2 03	2 34	3 03	3 3	4 34	5 03	5 33	6 04	6 33	—	—	8 39
Գում-գաբու	7 08	7 38	7 59	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	5 38	6 08	6 38	7 42	8 06	8 45
Սթանպօլ	7 16	7 46	8 07	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	11 46	12 16	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	5 46	6 16	6 46	7 50	8 15	8 51
ՎԻՍՈՒԼ																								

Հաճմի քիւչիւք էշեա պիլա իսթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ — Հաճմի պիւեիւք էշեաեա կէլինճէ, պունլար անճագ Ցէրիսաատէթ իլէ Մագրի-քէյ արասընտա քեային մէվգելէր արասընտա ամէտչիւտ իտէն Թրէնլեր իլէ նագլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր։

50 վէ 49 նիւմէրօլու գաթարլար Ցէրիսաատէթլէ Մագրի-քէյ արասընտա եալընըզ 1890 սէնէսի Օգոստոսը էֆրէնճինին 13 իւնճիւ կիւնիւնէ գատար իշլեեէճէքլէր տիր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՑԻՐԻԵԷԹԻ